

Cartes d'Affaires

Avocat F. Dodd Tweedie, Edifice Long Rue Canada, Edmundston, N.-B.

Avocat Albert J. Dionne, B.A., Avocat, Notaire Public, Bu au: Chez J. Têtu, Vois de Jos E. Bard, Edmundston, N. B.

Avocat A.P.N. McLaughlin, Avocat, Notaire Public, CAMPBELLTON, N.-B.

Architectes BEAULE & MORISSETTE, SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.

Comptables P. Lansdowne Belyea, W. Clarence McNiece, BELYEA ET MCNIECE, COMPTABLES LICENCIES.

Dr A. M. SORMANY, RAYONS-X - TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES.

DRUMMOND, M. C. F. Merritt et sa famille ont passé le dimanche à Caribou chez ses parents.

LES AMOURS DE W. BENJAMIN, Roman Canadien inédit, par J. M. LEBEL.

Pierre, lui, ne vit pas ses ennemis. Ses premiers regards avaient de suite remarqué les figures placides d'Alpaca et Tonnerre...

AU FOYER

Nous réservons notre indulgence pour les par-faits. — Vauvargues. Se repentir et recommencer, voilà la vie. — Cherbuliez.

LA SAINTE-CATHERINE

C'est la fête des jeunes filles, Aux fronts rougissants, aux yeux doux, Qui toutes, jusqu'aux moins gentilles, Ce jour-là, rêvent d'un époux.

C'est le jour où mainte mutine Murmure, en guise d'oraison: "O bonne sainte Catherine! Permettez qu'un gentil garçon, Ayant distingué ma figure, Bienôt, me fasse abandonner Lesbons soins qu'à votre coiffure Jadis, j'aimais tant à donner!"

C'est le jour où, dans la famille, Déjà tout blanchis, les parents A voir si tôt grandir leur fille Echangeant des pensées navrants; Car son rire seul les déride, Sa chanson vient les égayer, Et demain peut-être... quel vide Cela fera dans le foyer!

C'est la fête des vieilles filles Qui, calmes jusqu'au dernier jour, Vont, sous leurs austères mantilles, Inconscientes de l'amour: Ne valait-il pas mieux pour elles Conserver leurs illusions, Que d'avoir subi les cruelles Meurtrissures des passions?

CAMILLE CLAU

A Toute Femme d'Affaires \$50 par Mois sa Vie durant! Toute femme qui travaille pour gagner sa vie...

Confederation Life Association Toronto, Canada. Sujets obligation de 50 par mois, veuillez me fournir des renseignements complets...

—M. Ernest Lionel Lafort ont fait une excursion de pêche aux environs de la rivière au Saumou. —M. Baptiste Lavole s'est rendu à Edmundston cette semaine, pr affaires.

—M. Ernest B. Côté, Adé-lard Côté et Mme R. McOuskey ont fait un voyage à Caribou dimanche. Au courade de voyage, ils ont visité M. Salomon Thériault, autrefois de Drummond.

Où Sont-ils ?

—Jacques, qu'est-ce que M. le Curé a dit ce matin? —Il a parlé des saints du ciel. Il a dit très fort: "Demain, n'oubliez pas vos morts!"

—Et le grand garçon de huit ans! Une pareille question! Quel jour demain? —Hum!!! —Regarde le calendrier! —Lundi, le 20 novembre! —Et les démons, connaissez-vous les démons? —C'est comme M. Brun, l'autre jour, dansa tombe.

—Où, mais plus que ça. Combien de sortes de morts? —Deux? —Les hommes, les femmes? —Voyons, Jacques; combien de places où vont ceux qui meurent? —La voie au cimetière. —Leurs corps, où, mais les âmes? —Le lui dit déjà à trois endroits: en haut. —Ah! oui, au ciel! avec les anges.

—Et qui en croque? —Les bons petits garçons. —Bien. Et les démons, noirs et cornus, où sont-ils? —En bas, dans l'enfer. —Avec qui? —Avec les méchants hommes. —Très bien. Maintenant, les rapelles-tu ceux du milieu, entre le paradis et l'enfer? —Où... le purgatoire, les âmes du purgatoire.

—Parfait! La, écoute bien. Quand M. le Curé dit: "Priez pour les morts", cela signifie: Priez pour les âmes du purgatoire, jamais pour les anges et les saints, ni pour les démons et les damnés. —Pourquoi, maman, pas pour eux? —Parce que les anges et les saints sont riches, heureux, près du bon Dieu. Ils ne travaillent pas, ne sont pas malades, ne pleurent jamais. Ils ont tout ce qu'ils désirent, et n'ont aucun besoin de nos prières. Eux prient pour nous. —Et les démons? —Ils sont trop méchants. Ils haïssent le bon Dieu et tâchent de nous tirer dans leur enfer. Jamais ils ne sont contents de leur sort; et rien, ni une goutte d'eau, ni une prière, ni leurs hurlements ne passent les portes de fer qui les enclouent. Compromissions-nous pour eux du ciel ni pour ceux de l'enfer.

—Pour qui alors, maman? —Allons. —Pour ceux du milieu? —Et oui, pour les âmes du purgatoire. —Maman, y en a-t-il beaucoup, là? —Autant que de feuilles dans les arbres. —Et qu'est-ce qu'ils font? —Elles souffrent horriblement. —Plus que papa, l'autre jour quand la porte a écrasé ses doigts? —Cent fois plus! Plus que G. Cabrel Lalemeur, quand les Sauvages dégringolèrent ses yeux, et remplirent de sang ses yeux de bœuf. Plus que S. Jean de Brébeuf, quand les Iroquois versèrent de l'eau bouillante sur sa tête, occupant ses lèvres et arrachant son cœur par une grande fente dans son côté. —Elles doivent pleurer, hein, maman? —Où! Je l'assure qu'elles pleurent! Elles s'ennuient du bon Dieu et des saints. Parfois, elles s'élancent vers le ciel, mais des chaînes les fixent au fond de leur prison. Elles se lamentent sur leur sort, et elles se brûlent. Tiens, regarde dans le poêle. Tu vois les braises, elles se tordent dans les flammes.

Ah! là, les pêcheurs regrettent leurs désobéissances, leurs mensonges, et d'avoir pris des fruits sans permission, et de s'être bravés avec des gamines. —Mais, est-ce qu'ils brûlent longtemps? —Ça dépend. Ils expirent leurs péchés. Plus ces péchés sont gros, plus le feu chauffe fort et longtemps. Ça fait tellement mal que les minutes paraissent des ans, et un jour, mille années! —Où! —C'est un châtimement terrible, va. que le purgatoire. Tous les jours, il faut demander au bon Dieu de ne pas nous y jeter.

BOITE AUX QUESTIONS

Q.—Sériez-vous assez bon de me dire où l'on peut se faire inscrire pour appartenir à la Confédération des Rosaires et quelles sont les conditions requises? R.—Vous aurez, je crois, tous les renseignements désirés à ce sujet en vous adressant au couvent des RR. Soeurs du St-Rosaire, Rimouki.

Q.—Je désire connaître, pour les mois de notre vocabulaire qui correspondent aux suivants: Boyard, hockey, humbug, leggings, lawn, lin-chage, recorder, panty, crank, bell-boy, béguet, autographe? R.—Voilà les véritables expressions dans le même ordre: civière, gourlet, habillerie ou fanfaronnerie, jambières pelouse, flatterie, magistral, dépense ou garde-manger, démarreur, garçon, béguet; autographe est bon.

Q.—Comment enlever une tache de défilé sur du velours sable? R.—Essayez la vapeur de l'eau sa-lée. Q.—Quelle ville est la plus populeuse: New York ou Londres? R.—New York. Q.—Devirais-je mettre de la peinture ou du papier peint sur les murs d'un salon? Lequel est le plus nouveau? R.—Le papier est beaucoup plus élégant que les murs peints.

pas nous y jeter. —Pour sortir de là, comment font-elles? —Seules, les âmes ne s'en tireraient jamais; car elles n'arrivent plus de mérites pour effacer leurs péchés et gagner le ciel. Elles attendent que le feu les purifie; elles ne peuvent s'écarter, et restent comme les malins et les pieds attachés. Mais nous, nous pouvons les secourir. C'est pour cela que M. le Curé dit: "Priez pour eux." —Quelles prières, maman, il faut réciter? —Toutes sortes: des "Notre Père", des "Je vous salue, Marie", et Notre-Séigneur jettera de l'eau sur leur tête. —Cela doit leur faire du bien, brasser.

—Et les âmes le savent; c'est pour cela qu'elles nous invoquent. De leur cerveau brillant, elles supplient: "Mon petit Jacques, si tu vois comme me nous souffrons séparées du bon Dieu! Personne ne pense à nous. Tu ne veux-tu pas nous soulager? C'est si facile de nous envoyer des sacrifices, des prières. Oh! prends pitié de nous, ouvre-nous le paradis!" —Maman, je les enverrai toutes au ciel; veux-tu? —Il faut prier pour cela, et commander, aller à la messe, faire des marches avec le bon Dieu comme le saint Curé d'Arz. —Comment faisait-il, lui? —Il était prêtre; quand il tenait l'Hostie blanche, Notre-Séigneur, et les âmes de ses bras, il disait: "Mon Dieu, donnez-moi une âme du purgatoire, je vous donne votre Jésus." Vite, le bon Dieu acceptait, et le Curé d'Arz voyait monter du purgatoire, comme une fumée d'encens, une âme qui lui souriait et disait: "Oh! merci! merci! Je prierais pour toi là-haut." —Maman, moi aussi, j'en sauverai beaucoup.

—C'est bien, mon Jacques, pour les âmes du purgatoire, viens réciter la prière de ton mieux en fermant bien tes yeux. —"Bulletin Paroissial."

LA JOIE ET LA BENEEDICTION D'UN FOYER. On demande des Foyers catholiques pour des Orphelins. Pour plus de détails écrire à The Catholic Home Finding Ass. of N. B.

NOVEMBRE

- (Consacré aux Ames du Purgatoire) Dernier Quartier le 3. Nouvelle Lune, le 8. Premier Quartier, le 14. Pleine Lune, le 23. 1) D'OUSSAINT 2) L'Commemoration des MORTS 3) M.S. Hubert 4) M.S. Charles 5) J. Les Saints Reliques 6) V.S. Léonard 7) S.S. Wilbrod 8) D'4ème D. après la Pentecôte 9) M.S. Grégoire, Rimoqui. 10) M.S. André Avelin 11) M.S. Martin 12) J.S. René 13) V.S. Stanislas de Kostka 14) S.S. Josephat 15) D'5ème D. après la Pentecôte 16) S.S. Edmond 17) M.S. Grégoire, Thaum. 18) M.Dod. Bas. SS. Pierre et Paul 19) S.S. Elisabeth 20) V.S. Félix 21) S. Présentation de la Ste Vierge 22) D'6ème D. après Pent. — Ste Cécile 23) S.S. Clément 24) M.S. Jean de la Croix 25) M.S. Catherine 26) J.S. Léonard de Port-Maurice 27) V.S. Marie 28) V.S. Jacques de la Marche 29) D'7ème D. de l'Avant 30) L.S. André

POUR GARDER LES Enfants en Santé

Quand ils sont mal en train, donnez-leur les Dr. Carter's Little Liver Pills (Petites Pilules du Dr Carter pour le Foie), totalement végétales. Sûres, agissant doucement sur les intestins et le foie, elles ramènent le sourire et entraînent que souvent toujours laissez voir des enfants en santé.

CARTER'S LITTLE PILLS. SOUPE LA PUREE. Composition: Pois, oignon, persil, ciboulette ou herbes salées, pain ou riz.

COIN DE LA BONNE CUISINIÈRE. Composition: Poulet, oeufs, lait, sel, poivre, muscade, beurre, bouillon et jus de citron.

PAIN DE POULET. Composition: Poulet, oeufs, lait, sel, poivre, muscade, beurre, bouillon et jus de citron.

BONBONS AUX NOIX. Composition: Frites bouillies de sucre et une tasse d'eau jusqu'à ce que ce soit dur, deux œufs crus entiers, deux tranches de pain trempées dans l'eau, un peu de sel, de poivre, de muscade râpé et un bon morceau de beurre.

SOUFFLES LA NOIX DE CACAO. Composition: Blancs de trois œufs bien battus, une tasse à café de sucre, une cuillerée à table de corn starch.

LA JOIE ET LA BENEEDICTION D'UN FOYER. Cette Association est sous les auspices des Chevaliers de Colombe du Nouveau-Brunswick.

LA JOIE ET LA BENEEDICTION D'UN FOYER. On demande des Foyers catholiques pour des Orphelins.

LA JOIE ET LA BENEEDICTION D'UN FOYER. Pour plus de détails écrire à The Catholic Home Finding Ass. of N. B.

LA JOIE ET LA BENEEDICTION D'UN FOYER. Cette Association est sous les auspices des Chevaliers de Colombe du Nouveau-Brunswick.

LA JOIE ET LA BENEEDICTION D'UN FOYER. On demande des Foyers catholiques pour des Orphelins.

—Et bien ce Lebon? Interrogé durement le magistrat. —Disparu! répondirent d'un même voix bredouillantes les trois serviteurs de la Justice.

—C'est constable, dit-il d'une voix basse, limpide et douce, que vous avez reçu mes instructions et les avez comprises. —Nous avons fait de notre mieux pour nous en tenir à la lettre, expliqua Tonnerre avec une révérence.

—Ce serait donc temps perdu, et nous n'en avons pas à perdre, de vous dire de vive voix ce que je vous ai écrit suivez-moi donc! —Nous suivons dit Alpaca sur un ton résolu.

—Et les deux complices, en se donnant des airs de policiers marchèrent d'un pas sec à la suite de Benjamin. —Le trio gagna le petit couloir conduisant aux salles des détenus. Il s'arrêta devant la grille derrière laquelle avait été poussé Pierre Lebon.

—A la vue de ces trois personnages d'aspect imposant, le gros porte-clefs demanda avec complaisance: —Désirez-vous, messieurs, voir l'un des prisonniers? —Le voir et l'emmener avec nous, répondit Benjamin d'une voix brève et impérative. Pierre Lebon l'ajouta-t-il aussitôt d'une voix forte.

—L'inventeur sursauta, ouvrit des yeux étonnés et parut se statuer. Mais il saisit les regards clairs et intelligents de Benjamin fixés sur lui, et devinant qu'on venait le sauver, répondit: —Présent!

—En effet voilà bien étonné, dit le porte-clefs. On me l'a confié en attendant que le tribunal le requiert. —Voulez-vous que je vous accompagne, dit Benjamin des yeux brèves.

(A suivre)